



بطاقة نيتورك ماكس مسبقة

Network Max Prepaid Card

الشروط والأحكام

Terms and Conditions

A. KEY TERMS

أ. الشروط الرئيسية

1. WHAT SERVICE ARE WE PROVIDING TO YOU?

١. ما هي الخدمة التي نقدمها لك؟

- 1.1. We are providing Payment Service and Value-Added Service to You.
- 1.2. The Payment Service we provide is intended for use by UAE based corporate SMEs operating under a sole proprietorship license or a single-owner limited liability company (LLC). This card enables You to receive your Settlement Proceeds from Our Accepted Payment Channels directly onto the card balance, allowing seamless access to funds for daily POS, eCommerce, and ATM transactions nt. In order to subscribe, use the Payment Service, and obtain a Card, You must be a juristic person duly registered in the United Arab Emirates. We may require evidence of your corporate presence, Your registered office and place of business and any other documentation or information required in accordance with Network's internal policies. We may ask You to provide some documentary evidence to prove this and/or We may carry out background and credits checks on You or persons connected to You. We reserve the right to refuse Your application to subscribe or to activate the Card/s if the results of the checks carried out pursuant to this Agreement or otherwise give Us reason to suspect You or the potential Cardholder of being involved in or intending to use the Payment Service for money laundering, terrorist financing, fraud, or other illegal activity. If We refuse the subscription or activation and use of the Card, We will inform the potential customer of the refusal but

- ١.١. نحن نقدم لك خدمة الدفع والخدمات ذات القيمة المضافة.
- ١.٢. خدمة الدفع التي نقدمها مخصصة للاستخدام من قبل الشركات الصغيرة والمتوسطة القائمة في دولة الإمارات العربية المتحدة والتي تعمل بموجب ترخيص ملكية فردية أو شركة ذات مسؤولية محدودة مملوكة لمالك واحد. تتيح لك هذه البطاقة استلام عوائد التسوية الخاصة بك من قنوات الدفع المعتمدة لدينا مباشرة إلى رصيد البطاقة، مما يتيح الوصول السلس إلى الأموال لإجراء معاملات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية وأجهزة الصراف الآلي اليومية. وللاشتراك واستخدام خدمة الدفع والحصول على بطاقة، يجب أن تكون شخصاً اعتبارياً مسجلاً أصولاً في دولة الإمارات العربية المتحدة. قد نطلب إثبات وجودك كشركة، ومكتبك المسجل ومقر عملك وأي مستندات أو معلومات أخرى مطلوبة وفقاً لسياسات نيتورك الداخلية. قد نطلب منك تقديم مستندات لإثبات ذلك و/أو قد نقوم بإجراء فحوصات خلفية وانتمائية عليك أو على الأشخاص المرتبطين بك. ونحتفظ بالحق في رفض طلبك للاشتراك أو تفعيل البطاقة/البطاقات إذا أسفرت نتائج الفحوصات التي تم إجراؤها بموجب هذه الاتفاقية أو غير ذلك عن سبب للاشتباه في تورطك أو تورط حامل البطاقة المحتمل في غسل الأموال أو تمويل الإرهاب أو الاحتيال أو أي نشاط غير قانوني آخر أو نية استخدام خدمة الدفع لذلك. وفي حال رفضنا الاشتراك أو تفعيل واستخدام البطاقة، سنقوم بإبلاغ العميل المحتمل بالرفض، ولكن قد لا نقدم سبب الرفض.

- may not provide the reason for the refusal.
- 1.3. We may elect to pre-issue a Card to You. In the event we do, and Your application is subsequently rejected, You agree to immediately discard the Card.
- 1.4. We shall provide any part or all of the Value-Added Service to You and strives to attain extremely high levels of the Value-Added Service features. We may decide to change our Value-Added Service or add new features in the future. By agreeing to this Agreement, You acknowledge and agree that the form and nature of the Value-Added Service may change without prior notice to You.
- 1.5. You undertake to ensure the accuracy and correctness of the data deriving from You or the Users when using the Value-Added Service. We are not liable for any loss incurred by You while using the Value-Added Service if the data derived from You or the User is not accurate or correct.
- 1.6. As part of the card features, twenty per cent (20%) of your Settlement Proceeds shall, by default, be credited to your Card. You may, at your discretion, amend such percentage at any time through the App, up to a maximum of one hundred percent (100%) of the Settlement Proceeds, subject to settlement operating system operating hours. In cases where You do not maintain a designated bank account for the acquiring services, one hundred percent (100%) of the Settlement Proceeds shall automatically be credited to your Card. You may subsequently revise the applicable percentage allocation through the Mobile Application at any time if Your situation changes.
- 1.7. For the purposes of the Acquiring Agreement, your Card shall, where applicable, be deemed to constitute and operate as a bank account.

١.٣. يجوز لنا إصدار بطاقة لك مسبقاً. وفي حال قمنا بذلك وتم رفض طلبك لاحقاً، فإنك توافق على التخلص من البطاقة فوراً.

١.٤. سنقدم لك أي جزء أو كامل الخدمات ذات القيمة المضافة، ونسعى لتحقيق مستويات عالية جداً من ميزات هذه الخدمات. ويجوز لنا تعديل الخدمات ذات القيمة المضافة أو إضافة ميزات جديدة في المستقبل. وبموافقتك على هذه الاتفاقية، فإنك تقرر وتوافق على أن شكل وطبيعة الخدمات ذات القيمة المضافة قد تتغير دون إشعار مسبق لك.

١.٥. نتعهد بضمان دقة وصحة البيانات الصادرة منك أو من المستخدمين عند استخدام الخدمات ذات القيمة المضافة. ولا نتحمل أي مسؤولية عن أي خسارة تتكبدها أثناء استخدام هذه الخدمات إذا كانت البيانات المقدمة منك أو من المستخدم غير دقيقة أو غير صحيحة.

١.٦. كجزء من ميزات البطاقة، سيتم إضافة نسبة عشرين بالمائة (٢٠٪) من عوائد التسوية الخاصة بك بشكل افتراضي إلى بطاقتك. ويمكنك، وفقاً لتقديرك، تعديل هذه النسبة في أي وقت من خلال التطبيق، بحد أقصى مائة بالمائة (١٠٠٪) من عوائد التسوية، وذلك وفقاً لساعات عمل نظام التسوية. وفي حال عدم احتفاظك بحساب بنكي مخصص لخدمات التحصيل، سيتم تلقائياً إضافة مائة بالمائة (١٠٠٪) من عوائد التسوية إلى بطاقتك. ويمكنك لاحقاً تعديل نسبة التخصيص المطبقة من خلال تطبيق الهاتف المحمول في أي وقت إذا تغير وضعك.

١.٧. لأغراض اتفاقية التحصيل، تُعتبر بطاقتك، حيثما ينطبق، بمثابة حساب بنكي وتعمل على هذا الأساس.

2. WHAT WE CHARGE FOR OUR SERVICES

- 2.1. The fees and charges associated with the Service and the Card are set out in Schedule of Fees and Charges under the KFS, accessible at: <https://www.network.ae/files/Network-Max-Key-Facts.pdf>. These fees and charges may at Our sole discretion be waived for certain periods or otherwise.
- 2.2. We reserve the right to adjust and/or increase the fees and charges set out in the KFS: or Online Platform and/or an Application Form during the term of the Agreement by giving sixty (60) day prior written notice.
- 2.3. We reserve the right to suspend the Service and recover any outstanding debt or due payment directly from You or via a third party collection service.
- 2.4. The Card associated fees and charges, which includes any of the fees listed under the KFS, along with any applicable Value Added Tax (VAT) thereon, shall be deducted from the card available balance, in accordance with these Terms and Conditions.
- 2.5. All applicable fees and charges for Your Card are non-refundable and subject to change based on regulatory approval or internal policy adjustments.
- 2.6. We maintain the right to recover any amounts owing to Us under these Terms and Conditions from any future settlements, or by any other lawful means.

3. CAN WE CHANGE THE TERMS OF THE AGREEMENT?

- 3.1. We may make changes to the Agreement at any time.
- 3.2. Any changes made to the Agreement which are favourable to You, will be published on Our Website. Copies of

٢. ما الذي نتقاضاه مقابل خدماتنا

- ٢.١. الرسوم والتكاليف المرتبطة بالخدمة والبطاقة موضحة في جدول الرسوم والتكاليف ضمن بيان الحقائق الرئيسية، والمتاح على الرابط: <https://www.network.ae/files/Network-Max-Key-Facts.pdf> ويجوز لنا، وفقاً لتقديرنا المطلق، إعفاء هذه الرسوم والتكاليف لفترات معينة أو خلاف ذلك.
- ٢.٢. نحتفظ بالحق في تعديل و/أو زيادة الرسوم والتكاليف الموضحة في بيان الحقائق الرئيسية أو المنصة الإلكترونية و/أو نموذج الطلب خلال مدة الاتفاقية، وذلك بعد تقديم إشعار خطي مسبق مدته ستون (٦٠) يوماً.
- ٢.٣. نحتفظ بالحق في تعليق الخدمة واسترداد أي دين مستحق أو مبلغ واجب السداد مباشرة منك أو من خلال جهة تحصيل طرف ثالث.
- ٢.٤. سيتم خصم الرسوم والتكاليف المرتبطة بالبطاقة، والتي تشمل أيًا من الرسوم المدرجة ضمن بيان الحقائق الرئيسية، بالإضافة إلى ضريبة القيمة المضافة (إن وجدت)، من الرصيد المتاح في البطاقة وفقاً لهذه الشروط والأحكام.
- ٢.٥. جميع الرسوم والتكاليف المطبقة على بطاقتك غير قابلة للاسترداد وقابلة للتغيير بناءً على الموافقات التنظيمية أو التعديلات في السياسات الداخلية.
- ٢.٦. نحتفظ بالحق في استرداد أي مبالغ مستحقة لنا بموجب هذه الشروط والأحكام من أي تسويات مستقبلية أو بأي وسيلة قانونية أخرى.

٣. هل يمكننا تغيير شروط الاتفاقية؟

- ٣.١. يجوز لنا إجراء تغييرات على الاتفاقية في أي وقت.
- ٣.٢. سيتم نشر أي تغييرات تُجرى على الاتفاقية وتكون لصالحك على موقعنا الإلكتروني. وستكون نسخ من أحدث إصدار من الاتفاقية متاحة دائماً على موقعنا

the most up-to-date version of the Agreement will be always made available on Our Website and will be sent to You by email upon request free of charge at any time during the Agreement.

3.3. If any changes to the Agreement are made to the detriment of You, We will provide at least two (2) months' notice before the changes take effect (unless the law requires or permits Us to make a more immediate change or in the event of a change to the exchange rate). We will also notify You of any changes to the Agreement to the detriment of You by email or via the Online Platform at least one month in advance.

3.4. You will be deemed to have accepted the changes if You do not notify Us otherwise prior to the date the change takes effect and continues to use the Service. If You do not accept the changes, You may end this Agreement immediately except in a case where you have any Initial and Renewal Term agreed in a separate Application Form.

الإلكتروني، كما سيتم إرسالها إليك عبر البريد الإلكتروني عند الطلب مجاناً في أي وقت خلال مدة الاتفاقية.

٣.٣. إذا تم إجراء أي تغييرات على الاتفاقية تكون في غير صالحك، فسندعم إشعاراً مسبقاً لا يقل عن شهرين (٢) قبل سريان هذه التغييرات (ما لم يتطلب القانون أو يسمح لنا بإجراء تغيير فوري أكثر أو في حال حدوث تغيير في سعر الصرف). كما سنقوم بإخطارك بأي تغييرات تكون في غير صالحك عبر البريد الإلكتروني أو من خلال المنصة الإلكترونية قبل شهر واحد على الأقل من سريانها.

٣.٤. يُعتبر أنك قد وافقت على التغييرات إذا لم تقم بإخطارنا بخلاف ذلك قبل تاريخ سريان التغيير واستمرت في استخدام الخدمة. وإذا لم توافق على التغييرات، يجوز لك إنهاء هذه الاتفاقية فوراً، إلا في حال وجود مدة ابتدائية أو مدة تجديد متفق عليها في نموذج طلب منفصل.

4. THE START AND END OF THE AGREEMENT

4.1. The Agreement commences on the Commencement Date and will continue until terminated by either You or Us in accordance with this clause 4.

4.2. We may terminate this Agreement:

- if You breach a material part of this Agreement, or repeatedly breach the Agreement and fail to resolve the matter within ten (10) days, or use the Service including the Card or any of its facilities in a manner that We reasonably believe is fraudulent or unlawful;

٤. بدء وانتهاء الاتفاقية

٤.١. تبدأ الاتفاقية من تاريخ السريان وتستمر حتى يتم إنهاؤها من قبلك أو من قبلنا وفقاً لهذا البند ٤.

٤.٢. يجوز لنا إنهاء هذه الاتفاقية في الحالات التالية:
أ. إذا قمت بمخالفة جزء جوهري من هذه الاتفاقية، أو تكررت المخالفات دون معالجة خلال عشرة (١٠) أيام، أو استخدمت الخدمة بما في ذلك البطاقة أو أي من مرافقها بطريقة نعتقد بشكل معقول أنها احتيالية أو غير قانونية؛

- ب. إذا تصرفت بطريقة تهديدية أو مسيئة تجاه موظفينا أو أي من ممثلينا؛
- ت. إذا لم تقم بسداد الرسوم أو التكاليف أو لم تقم بتغطية أي عجز في رصيد البطاقة؛
- ث. إذا لم تستخدم الخدمة، بما في ذلك عدم شحن البطاقة، لمدة تزيد عن ٣ أشهر، وفي هذه الحالة نحفظ بالحق في إلغاء البطاقة وفرض رسوم عدم النشاط؛ أو
- ج. إذا لم تستخدم الخدمة بالطريقة المخصصة لها؛ أو
- ح. بشكل فوري إذا كان استمرار تقديم الخدمة لك قد يضر بسمعتنا أو سيؤدي إلى مخالفتنا للقوانين المعمول بها أو يتسبب (أو يحتمل أن يتسبب) في مشاكل أمنية لنظام الدفع لدينا.
- ٤.٣. يجوز لنا أيضًا إنهاء الاتفاقية دون سبب أو لأي سبب، بما في ذلك الأسباب المذكورة أعلاه، وذلك بإخطارك قبل شهر واحد (١).
- ٤.٤. مع مراعاة البند ٤.٥، يجوز لك إنهاء الاتفاقية في أي وقت ما لم يُنص على خلاف ذلك في نموذج طلب منفصل، وذلك من خلال تقديم طلب إلغاء البطاقة أو عن طريق الاتصال بنا هاتفياً باستخدام بيانات الاتصال الواردة في البند ٥ أو من خلال التواصل مع مدير العلاقة الخاص بك. كما يجوز لك إنهاء الاتفاقية بأثر فوري في حال حدوث إخلال جوهري من جانبنا لم يتم معالجته خلال ثلاثين (٣٠) يومًا.
- ٤.٥. إذا كنت قد وافقت على مدة ابتدائية أو مدة تجديد في نموذج طلب منفصل، فيجوز لك إنهاء الخدمة وفقًا لفترة الإشعار المتفق عليها في نموذج الطلب.
- ٤.٦. في حال انتهاء الاتفاقية، سنقوم بإلغاء البطاقة، ويجب عليك التأكد من استخدام الرصيد المتبقي أو تحويل
- b. if You act in a manner that is threatening or abusive to Our staff, or any of Our representatives;
- c. if You fail to pay fees or charges or fails to put right any shortfalls on the balance of the Card;
- d. If You have not used the Service including not loading the Card for a period of more than 3 months. In that case, We reserve the right to cancel the Card and charge an inactivity fee; or
- e. If You do not use the Service in the manner in which it was intended; or
- f. Immediately if continuing the Service to You would cause damage to Our reputation or it will force Us to breach the Applicable Law or it causes (or has potential to cause) security issues to Our payment system.
- 4.3. We may also terminate the Agreement for no or any reason, including the reasons above, by giving You one (1) months' notice.
- 4.4. Subject to clause 4.5, You may terminate the Agreement at any time unless otherwise stipulated in a separate Application Form, through placing card cancellation request or by contacting Us by phone using the contact details in clause 5 or contacting their Relationship Manager. You may further with immediate effect terminate the Agreement in case of Our material breach of the Agreement which has not been remediated within thirty (30) days.
- 4.5. If You have agreed to an Initial or Renewal Term Period in a separate Application Form, You may terminate the Service in accordance with the notice period agreed in the Application Form.
- 4.6. If the Agreement terminates, We will cancel the Card and You must ensure to use the remainder

available balance or remit said balance to Your selected own bank account within UAE.

هذا الرصيد إلى حسابك البنكي المختار داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

5. HOW YOU CAN CONTACT US AND MAKE COMPLAINTS

5.1. Our Customer Services can be contacted 24 hours a day, 7 days a week. We will endeavour to resolve all enquiries immediately, however, please note that certain types of enquiries can only be resolved during normal business opening hours. You can contact Customer Services by the following methods:

- Toll free: 800 4448 (Within UAE)
- International callers: +971 4 597 4000

5.2. If We need to contact You or send a notification under this Agreement, We will do so by either sending a notification in the, the App or call You by sending an email to the email address provided when You subscribed and obtained the Card, unless stated otherwise in the Agreement.

5.3. Our UAE business opening hours are Monday to Friday, 8 am to 4 pm (GST). Correspondence received after the close of business on a particular day or a non-Business Day will be treated as having arrived on the following Business Day.

5.4. If you are not satisfied with any element of the service received, any complaints should be made to Customer Services using the contact details in clause 5.1 above. Calls may be monitored or recorded for documentation and training purposes.

٥. كيفية التواصل معنا وتقديم الشكاوى

٥.١. يمكن التواصل مع خدمة العملاء لدينا على مدار ٢٤ ساعة يوميًا، ٧ أيام في الأسبوع. سنبدل قصارى جهدنا لحل جميع الاستفسارات فورًا، ومع ذلك يرجى ملاحظة أن بعض أنواع الاستفسارات لا يمكن حلها إلا خلال ساعات العمل الرسمية. يمكنكم التواصل مع خدمة العملاء من خلال الوسائل التالية:

- الرقم المجاني: 800 4448 (داخل دولة الإمارات)
- للاتصال الدولي: +971 4 597 4000

٥.٢. إذا احتجنا إلى التواصل معك أو إرسال إشعار بموجب هذه الاتفاقية، فسنقوم بذلك إما من خلال إرسال إشعار عبر التطبيق أو الاتصال بك أو إرسال بريد إلكتروني إلى عنوان البريد الإلكتروني الذي قدمته عند الاشتراك والحصول على البطاقة، ما لم يُنص على خلاف ذلك في الاتفاقية.

٥.٣. ساعات العمل الرسمية لدينا في دولة الإمارات هي من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة ٨ صباحًا إلى ٤ مساءً (بتوقيت الخليج). أي مراسلات يتم استلامها بعد نهاية يوم العمل أو في يوم غير عمل سيتم اعتبارها مستلمة في يوم العمل التالي.

٥.٤. إذا لم تكن راضيًا عن أي جزء من الخدمة المقدمة، فيجب تقديم أي شكاوى إلى خدمة العملاء باستخدام بيانات الاتصال الواردة في البند ٥.١ أعلاه. قد يتم مراقبة أو تسجيل المكالمات لأغراض التوثيق والتدريب.

5.5. If you are not happy with how the complaint has been managed by Customer Services and You wishes to escalate the complaint, You should contact [address and email] in the first instance for further assistance.

٥.٥. إذا لم تكن راضيًا عن طريقة معالجة الشكوى من قبل خدمة العملاء وترغب في تصعيد الشكوى، فيجب عليك التواصل مع [العنوان والبريد الإلكتروني] في المقام الأول للحصول على مزيد من المساعدة.

B. ADDITIONAL TERMS

ب. شروط إضافية

6. YOUR ACCOUNT AND PASSWORD

٦. حسابك وكلمة المرور

6.1. When You create an Account with Us, You must provide information that is accurate, complete and current at all times. You, as the authorised signatory, shall be the sole person to manage the Account.

٦.١. عند إنشاء حساب لدينا، يجب عليك تقديم معلومات دقيقة وكاملة ومحدثة في جميع الأوقات. ويُعدّ الشخص المفوض بالتوقيع هو المسؤول الوحيد عن إدارة الحساب.

6.2. You are responsible for safeguarding the Account and password used to access the Service.

٦.٢. أنت مسؤول عن الحفاظ على سرية الحساب وكلمة المرور المستخدمة للوصول إلى الخدمة.

6.3. Accounts and access credentials must not be shared. You agree not to disclose passwords or passcodes to any third party. Any instruction to us from the Account will be treated as an instruction from You.

٦.٣. لا يجوز مشاركة الحساب أو بيانات الدخول. وتوافق على عدم الإفصاح عن كلمات المرور أو رموز الدخول لأي طرف ثالث. وأي تعليمات ترد إلينا من خلال الحساب سيتم اعتبارها صادرة منك.

6.4. You must notify Us immediately upon becoming aware of any breach of security or unauthorised use of the Account. Any breach of the above requirements constitutes a breach of the Agreement and may result in immediate termination of the Account and the Service.

٦.٤. يجب عليك إخطارنا فورًا عند علمك بأي خرق أمني أو استخدام غير مصرح به للحساب. ويُعدّ أي خرق للمتطلبات المذكورة أعلاه مخالفة للاتفاقية وقد يؤدي إلى إنهاء الحساب والخدمة فورًا.

7. YOUR CARD AND AVAILABLE FUNDS

٧. بطاقتك والأموال المتاحة

7.1 This Agreement between You and Us governs the possession and use of the Card. By activating the Card, You accept the Agreement.

٧.١. تحكم هذه الاتفاقية بينك وبيننا حيازة واستخدام البطاقة. وبمجرد تفعيل البطاقة، فإنك تقبل هذه الاتفاقية.

- 7.2 The Card may be issued in virtual and physical form. The virtual Card is designed for use in online shops where the Card is not required to be physically present. A virtual Card can be used immediately after it is activated. The physical Card may be used in shops and retail locations where the You are physically present or for online and other distance purchases. When the Cardholder receives a physical Card, it will be issued in an inactive state. The Cardholder will need to activate it by following Our activation process for the Card prior to use.
- 7.3 The physical Card may be permitted to make cash withdrawals from ATMs that agree to provide this service. Like any payment card, We cannot guarantee that a particular retailer will accept the Card. You should check with the retailer before attempting the transaction if unsure. At our sole discretion, You will not be able to use the Card to make any purchases from some retailers; such retailers may have been blocked by Our systems in order to prevent the potential use of Cards for unauthorised or unlawful activity or for other reasons.
- 7.4 The Card shall be loaded by Settlement Proceeds from Our Accepted Payment Channels directly onto the card balance prior to use of the Payment Transactions. As this is a corporate pre-paid Card and is not directly linked to Your bank account or Linked Account. You must ensure that You have sufficient Available Funds in order to pay for each purchase, payment or cash withdrawal using the Card. The Card is intended for use as a means of payment, and funds loaded onto the Card do not constitute a deposit. You will not earn interest on the balance of the Card. The Card will expire on the Expiry Date and shall be automatically renewed. Please refer

٧.٢. قد يتم إصدار البطاقة بشكل افتراضي أو مادي. تم تصميم البطاقة الافتراضية للاستخدام في المتاجر الإلكترونية حيث لا يلزم وجود البطاقة فعلياً. ويمكن استخدام البطاقة الافتراضية فور تفعيلها. أما البطاقة المادية فيمكن استخدامها في المتاجر ونقاط البيع التي يتواجد فيها حامل البطاقة فعلياً، أو لإجراء عمليات الشراء عبر الإنترنت أو عن بُعد. وعند استلام البطاقة المادية، يتم إصدارها في حالة غير مفعلة، ويتعين على حامل البطاقة تفعيلها باتباع إجراءات التفعيل الخاصة بنا قبل استخدامها.

٧.٣. قد يُسمح باستخدام البطاقة المادية لسحب النقود من أجهزة الصراف الآلي التي تقدم هذه الخدمة. وكأي بطاقة دفع، لا يمكننا ضمان قبول البطاقة لدى جميع التجار. يجب عليك التحقق من التاجر قبل إجراء العملية إذا لم تكن متأكداً. ووفقاً لتقديرنا المطلق، قد لا تتمكن من استخدام البطاقة لإجراء عمليات شراء لدى بعض التجار، حيث قد يتم حظر هؤلاء التجار من قبل أنظمتنا لمنع الاستخدام غير المصرح به أو غير القانوني للبطاقة أو لأسباب أخرى.

٧.٤. يتم شحن البطاقة من خلال عوائد التسوية من قنوات الدفع المعتمدة لدينا مباشرةً إلى رصيد البطاقة قبل استخدام معاملات الدفع. ونظراً لأن هذه البطاقة مسبقة الدفع للشركات وليست مرتبطة مباشرةً بحسابك البنكي أو بأي حساب مرتبط، يجب عليك التأكد من توفر رصيد كافٍ في البطاقة لإجراء كل عملية شراء أو دفع أو سحب نقدي. البطاقة مخصصة كوسيلة للدفع فقط، ولا تُعتبر الأموال المحملة عليها ودیعة، ولن تحصل على أي فوائد على رصيد البطاقة. تنتهي صلاحية البطاقة في تاريخ الانتهاء ويتم تجديدها تلقائياً. يرجى الرجوع إلى البند ١٢ من هذه الاتفاقية لمزيد من المعلومات.

to clause 12 of this Agreement for further information.

- 7.5 For the purposes of preventing fraud, money laundering, terrorist financing or any other financial crime We reserve the right to vary the limits and to decline any reload at any time. Exceeding the limit will result in a decline in the Settlement Proceeds being loaded to the Card. You will need to ensure that the Card balance is below the threshold at all times by either utilising the Card or amending the percentage on the Mobile Application. The Card may only be loaded by Us via Settlement Proceeds. Spending limits may apply to the Card and it may be varied by Us from time to time. The Card cannot have a negative balance.
- 7.6 We may restrict or cancel the Cards without prior notice if We deem that there has been a significant increase in the risk to Us. In such cases, We will advise You without unnecessary delay after such a decision has been made.
- 7.7 You acknowledge and agree to pay all outstanding amounts incurred by Us due to the balance going into negative for any reason whatsoever. You further agree to pay all relevant penalties as well as costs, including interest and legal or collection fees as permitted by the law, that We may incur while collecting amounts owed by You under this Agreement. For the purposes of collections of amounts owed, We may further authorize an adjustment from either the available card balance or the future Settlement Proceeds to be received on Your Card, We also may further authorize third parties to pursue collections of amounts owed under this Agreement.

٧.٥. لأغراض منع الاحتيال أو غسل الأموال أو تمويل الإرهاب أو أي جرائم مالية أخرى، نحتفظ بالحق في تعديل الحدود ورفض أي عملية شحن في أي وقت. وسيؤدي تجاوز الحد إلى رفض تحميل عوائد التسوية على البطاقة. يجب عليك التأكد من بقاء رصيد البطاقة أقل من الحد المسموح به في جميع الأوقات، إما باستخدام البطاقة أو تعديل النسبة من خلال تطبيق الهاتف المحمول. ولا يمكن شحن البطاقة إلا من قبلنا عبر عوائد التسوية. وقد تُطبق حدود إنفاق على البطاقة ويمكن تعديلها من قبلنا من وقت لآخر. ولا يجوز أن يكون رصيد البطاقة سالبًا.

٧.٦. يجوز لنا تقييد أو إلغاء البطاقة دون إشعار مسبق إذا رأينا أن هناك زيادة كبيرة في مستوى المخاطر علينا. وفي هذه الحالات، سنقوم بإبلاغك دون تأخير غير مبرر بعد اتخاذ هذا القرار.

٧.٧. تقرر وتوافق على دفع جميع المبالغ المستحقة التي قد تنشأ بسبب تحول الرصيد إلى سالب لأي سبب كان. كما توافق على دفع جميع الغرامات والتكاليف ذات الصلة، بما في ذلك الفوائد والرسوم القانونية أو رسوم التحصيل المسموح بها قانونًا، والتي قد نتكبدتها أثناء تحصيل المبالغ المستحقة عليك بموجب هذه الاتفاقية. ولأغراض تحصيل هذه المبالغ، يجوز لنا خصمها من الرصيد المتاح في البطاقة أو من عوائد التسوية المستقبلية التي سيتم تحويلها إلى بطاقتك، كما يجوز لنا تفويض أطراف ثالثة لمتابعة تحصيل هذه المبالغ.

8. ADDITIONAL IDENTIFICATION REQUIRED FOR CARDHOLDERS

٨. متطلبات تعريف إضافية لحاملي البطاقات

- 8.1. The Card is a regulated payment instrument, and We are therefore required by law to hold certain information about You. You agree that You will provide all relevant information and/or documentation Us. You further agree that We will, at our sole discretion, have the right to not issue a Card to a Cardholder for any reason whatsoever.
- 8.2. You remain responsible for any use or misuse of the Card including any fees, charges, penalties or chargebacks. If You fail to comply with any provisions of the Agreement as a result of any act or omission, You will be liable for any losses We may sustain as a result.

٨.١. تُعد البطاقة أداة دفع خاضعة للتنظيم، ولذلك يُطلب منا قانونًا الاحتفاظ ببعض المعلومات عنك. وتوافق على تزويدنا بجميع المعلومات و/أو المستندات ذات الصلة. كما توافق على أن لنا، وفقًا لتقديرنا المطلق، الحق في عدم إصدار بطاقة لأي حامل بطاقة لأي سبب كان.

٨.٢. تظل مسؤولًا عن أي استخدام أو إساءة استخدام للبطاقة، بما في ذلك أي رسوم أو تكاليف أو غرامات أو عمليات استرجاع. وإذا لم تلتزم بأي من أحكام هذه الاتفاقية نتيجة لأي فعل أو امتناع، فستكون مسؤولًا عن أي خسائر قد نتكبدها نتيجة لذلك.

9. HOW YOU CAN USE YOUR CARD

- 9.1. A Card may only be used by You. The Card is otherwise non-transferable, and You are not permitted to allow any other person to use the Card, for example, by disclosing the PIN or allowing others to use the Card details to purchase goods via the internet. If a physical Card.
- 9.2. We will be entitled to assume that a transaction has been authorised by You and You have therefore given consent to a Payment Transaction where either:

In the case of a physical Card:

1. the magnetic strip on the Card was swiped by the retailer or the Card was inserted into a chip & PIN device;
2. the Card PIN was entered, or a sales slip was signed; or
3. the Card is tapped against a Contactless enabled reader and accepted by such reader.

In the case of either a physical or virtual Card:

- i. relevant information was

٩. كيفية استخدام بطاقتك

٩.١. يجوز استخدام البطاقة من قبلك فقط. البطاقة غير قابلة للتحويل، ولا يُسمح لك بالسماح لأي شخص آخر باستخدام البطاقة، على سبيل المثال، من خلال الإفصاح عن رمز PIN أو السماح للآخرين باستخدام بيانات البطاقة لشراء السلع عبر الإنترنت.

٩.٢. يحق لنا افتراض أن المعاملة قد تم تفويضها من قبلك وأنك بذلك منحت موافقتك على إجراء معاملة الدفع في الحالات التالية:

في حالة البطاقة المادية:

١. تم تمرير الشريط المغناطيسي على البطاقة من قبل التاجر أو تم إدخال البطاقة في جهاز شريحة ورقم سري؛

٢. تم إدخال رقم PIN الخاص بالبطاقة أو تم توقيع إيصال المبيعات؛ أو

٣. تم تمرير البطاقة على جهاز قراءة يدعم الاتصال بدون لمس وتم قبولها من قبل الجهاز.

في حالة البطاقة المادية أو الافتراضية:

١. تم تزويد التاجر بالمعلومات اللازمة التي تمكنه من

supplied to the retailer that allows them to process the transaction, for example, providing the retailer with the 3-digit security code on the back of the Card in the case of an internet or other non-face-to-face transaction.

- ii. We receive notification of the authorisation by way of an electronic message in line with the rules and procedures of the payment scheme. Once a transaction has been authorised, the transaction cannot be stopped or revoked. However, You may in certain circumstances be entitled to a refund in accordance with payment scheme rules.

9.3. On receipt of notification of the authorisation of a transaction and the transaction payment order, We will deduct the value of the transaction, plus any applicable fees and charges, from the Available Funds. If any payment is attempted that exceeds the Available Funds, the transaction will be declined.

9.4. If the Card is used for a transaction in a currency other than the currency that the Card is denominated in, the transaction will be converted to the currency that the Card is denominated at a rate set by the payment scheme and a foreign exchange markup Fee may be applied by Us for such exchange rate. The exchange rate varies throughout the day therefore We are not responsible for and cannot guarantee You will receive a favourable exchange rate. Changes in the exchange rates may be applied immediately and without notice. You can ask Us for information about the exchange rate used and the foreign exchange markup Fee after the transaction has been completed by contacting

معالجة المعاملة، على سبيل المثال، تقديم رمز الأمان الثلاثي الموجود على ظهر البطاقة في حالة المعاملات عبر الإنترنت أو أي معاملات غير وجه لوجه.

٢. نتلقى إشعارًا بالتفويض عن طريق رسالة إلكترونية وفقًا لقواعد وإجراءات نظام الدفع. وبمجرد تفويض المعاملة، لا يمكن إيقافها أو إلغاؤها. ومع ذلك، قد تكون مؤهلاً لاسترداد الأموال في ظروف معينة وفقًا لقواعد نظام الدفع.

٩.٤. عند استلام إشعار تفويض المعاملة وأمر دفع المعاملة، سنخصم قيمة المعاملة بالإضافة إلى أي رسوم وتكاليف مطبقة من الأموال المتاحة. وإذا تم محاولة إجراء أي دفع يتجاوز الأموال المتاحة، فسيتم رفض المعاملة.

٩.٥. إذا تم استخدام البطاقة لإجراء معاملة بعملة مختلفة عن العملة التي تصدر بها البطاقة، فسيتم تحويل المعاملة إلى العملة المصدرة للبطاقة وفقًا لسعر الصرف الذي يحدده نظام الدفع، وقد يتم تطبيق رسوم تحويل عملة من قبلنا على هذا السعر. يتغير سعر الصرف طوال اليوم، لذلك لا نتحمل المسؤولية ولا نضمن حصولك على سعر صرف مناسب. يمكن تطبيق التغييرات في أسعار الصرف فورًا وبدون إشعار. يمكنك طلب معلومات عن سعر الصرف المستخدم ورسوم تحويل العملة بعد إتمام المعاملة من خلال الاتصال بخدمة العملاء وفقًا للبند ٥.

Customer Services in accordance with clause 5.

- 9.5. We will apply reasonable technical and organizational measures to be able to support transactions 24 hours per day, throughout the year. However, We cannot guarantee this will be the case all the time. For example, where there is a serious technical problem at Our end or at the payment scheme's end.

٩.٦. سنطبق التدابير الفنية والتنظيمية المعقولة لدعم المعاملات على مدار ٢٤ ساعة يوميًا طوال العام. ومع ذلك، لا يمكننا ضمان توفر الخدمة طوال الوقت، مثل وجود مشكلة فنية خطيرة في جانبنا أو في جانب نظام الدفع.

10. RESTRICTIONS WE PLACE ON USE OF YOUR CARD

- 10.1. You must ensure there are sufficient Available Funds to pay for each purchase, payment or cash withdrawal using the Card.
- 10.2. The Card may not be used for gambling or illegal purposes. Furthermore, certain types of transactions may be blocked.
- 10.3. Any pre-authorisation amount (such as a hotel booking or car hire) will place a "hold" on the Available Funds until the retailer sends Us the final payment amount of the purchase. Once the final payment amount is received, the pre-authorisation amount on hold will be removed. It may take up to 45 days for the hold to be removed. During the hold period, You will not have access to the pre-authorized amount.

١٠. القيود المفروضة على استخدام بطاقتك

- ١٠.١. يجب عليك التأكد من توفر الأموال الكافية لدفع كل عملية شراء أو دفع أو سحب نقدي باستخدام البطاقة.
- ١٠.٢. لا يجوز استخدام البطاقة لأغراض المقامرة أو الأغراض غير القانونية. علاوة على ذلك، قد يتم حظر بعض أنواع المعاملات.
- ١٠.٣. أي مبلغ محجوز مسبقًا (مثل حجز فندق أو تأجير سيارة) سيضع "حجزًا" على الأموال المتاحة حتى يقوم التاجر بإرسال المبلغ النهائي للشراء إلينا. بمجرد استلام المبلغ النهائي، سيتم إزالة الحجز على المبلغ المسبق. قد يستغرق إزالة الحجز حتى ٤٥ يومًا. خلال فترة الحجز، لن تتمكن من الوصول إلى المبلغ المحجوز مسبقًا.

11. HOW TO MANAGE YOUR CARDS

- 11.1. We will publish transactions and activity statements in the Mobile Application. Each transaction will specify; a reference enabling You to identify each transaction; the amount of each transaction and the transaction debit value date.
- 11.2. You will need access to the internet to manage the Card. You may check the balance on the Card or view a statement of recent transactions, which will be updated in real-time, by

١١. كيفية إدارة بطاقتك

- ١١.١. سنقوم بنشر معاملات وبطاقات النشاط في تطبيق الهاتف المحمول. وستحدد كل معاملة؛ مرجعًا يتيح لك التعرف على كل معاملة؛ ومبلغ كل معاملة وتاريخ استحقاق الخصم للمعاملة.
- ١١.٢. ستحتاج إلى الوصول إلى الإنترنت لإدارة البطاقة. يمكنك التحقق من رصيد البطاقة أو عرض كشف للمعاملات الأخيرة، والذي سيتم تحديثه في الوقت الفعلي، من خلال زيارة تطبيق الهاتف المحمول واتباع

visiting the Mobile Application and following the login request for the Account.

طلب تسجيل الدخول للحساب.

12. WHAT HAPPENS ON EXPIRY OF THE CARD

- 12.1. The Card will expire on the Expiry Date. On that date, subject to clause 12.2 below, the Card will be renewed automatically for a period of 5 years.
- 12.2. We may issue a new Card shortly before the Expiry Date, however, We are not obligated to do so, and may elect not to issue a replacement Card at Our sole discretion. If We do issue a new Card, a new Expiry Date will apply, and the new Card will expire on that Expiry Date.
- 12.3. If You does not wish to receive a replacement Card, You may inform Customer Services in accordance with clause 5 prior to the expiry of the Card.

١٢. ما يحدث عند انتهاء صلاحية البطاقة

- ١٢.١. تنتهي صلاحية البطاقة في تاريخ الانتهاء. في ذلك التاريخ، وبموجب البند ١٢.٢ أدناه، سيتم تجديد البطاقة تلقائيًا لفترة خمس سنوات.
- ١٢.٢. قد نصدر بطاقة جديدة قبل تاريخ الانتهاء بفترة قصيرة، ومع ذلك، نحن غير ملزمين بذلك، وقد نختار عدم إصدار بطاقة بديلة وفقًا لتقديرنا المطلق. إذا قمنا بإصدار بطاقة جديدة، سيطبق تاريخ انتهاء جديد، وستنتهي صلاحية البطاقة الجديدة في ذلك التاريخ.
- ١٢.٣. إذا لم ترغب في استلام بطاقة بديلة، يمكنك إبلاغ خدمة العملاء وفقًا للبند ٥ قبل انتهاء صلاحية البطاقة.

13. HOW TO LINK YOUR CARD WITH MOBILE WALLET

- 13.1. Where available, You may link the Card with the Mobile Wallet by adding the Card to the Mobile Wallet app on their mobile device. We may in some circumstances require an extra authentication step to confirm the Cardholder's identity. You acknowledge and agree that not all Mobile Wallets may be supported by Us.
- 13.2. In addition to the Your obligations regarding securing the Card details and reporting unrecognized transactions as stated in clause 15, We will not accept any liability for transactions if You have shared the login details for Your account or Mobile Wallet. If You suspect that Your Mobile Wallet, device or log-in details have been compromised, You

١٣. كيفية ربط بطاقتك بمحفظة الهاتف المحمول

- ١٣.١. حيثما تتوفر، يمكنك ربط البطاقة بمحفظة الهاتف المحمول عن طريق إضافة البطاقة إلى تطبيق المحفظة على جهازك المحمول. قد نطلب في بعض الحالات خطوة تحقق إضافية لتأكيد هوية حامل البطاقة. وتقر وتوافق على أن جميع المحافظ الإلكترونية قد لا تكون مدعومة من قبلنا.
- ١٣.٢. بالإضافة إلى التزاماتك بشأن تأمين تفاصيل البطاقة والإبلاغ عن المعاملات غير المعروفة كما هو مذكور في البند ١٥، لن نتحمل أي مسؤولية عن المعاملات إذا قمت بمشاركة بيانات تسجيل الدخول الخاصة بحسابك أو محفظتك الإلكترونية. إذا كنت تشك في تعرض محفظتك أو جهازك أو بيانات تسجيل الدخول للاختراق، يجب عليك إبلاغ خدمة العملاء على الفور.

must advise Customer Services immediately.

13.3. You may remove the Card from the Mobile Wallet at any time.

Transactions done from the Wallets are considered as unsecure by the payment schemes. You will continue to remain liable for any losses, costs, charges, penalties or chargebacks We may incur due to usage of Mobile Wallet by the Cardholder. We will not accept liability for any issues arising from the use of a Mobile Wallet or device which are outside of Our control.

١٣.٣. يمكنك إزالة البطاقة من المحفظة في أي وقت. تعتبر المعاملات التي تتم عبر المحافظ غير آمنة وفقاً لأنظمة الدفع. وستظل مسؤولاً عن أي خسائر أو تكاليف أو رسوم أو غرامات أو عمليات استرجاع قد نتكبدها نتيجة لاستخدام حامل البطاقة للمحفظة الإلكترونية. ولن نتحمل أي مسؤولية عن أي مشكلات تنشأ عن استخدام المحفظة الإلكترونية أو الجهاز خارج نطاق سيطرتنا.

14. WHAT STEPS YOU HAVE TO TAKE TO KEEP YOUR CARD SECURE

14.1. We will assume that all transactions entered into by You with the Card or Card details are made by You unless We are notified otherwise in accordance with clause 17.1.

14.2. You are responsible for keeping and ensuring to keep the Card and its details safe, and You is responsible for all Card transactions, fees under the Agreement, and losses and liabilities arising from the use or misuse of the Card. This means You must take and ensure that You take all reasonable steps to avoid the loss, theft or misuse of the Card or details. Do not disclose, the Card details to anyone except where necessary to complete a transaction.

14.3. You must keep and ensure to keeps your PIN safe at all times. This includes:

- A. memorising the PIN as soon as you set it through the Mobile Application;
- B. never writing the PIN on the Card or on anything usually kept with the Card;

١٤. الخطوات التي يجب اتخاذها للحفاظ على أمان البطاقة

١٤.١. سنفترض أن جميع المعاملات التي تجريها باستخدام البطاقة أو تفاصيل البطاقة قد تمت بواسطتك ما لم يتم إبلاغنا بخلاف ذلك وفقاً للبند ١٧.١.

١٤.٢. أنت مسؤول عن حفظ البطاقة وتفاصيلها وضمان سلامتها، كما أنك مسؤول عن جميع معاملات البطاقة والرسوم بموجب الاتفاقية، وأي خسائر أو مسؤوليات ناتجة عن استخدام أو إساءة استخدام البطاقة. وهذا يعني أنه يجب عليك اتخاذ جميع الخطوات المعقولة لتجنب فقدان البطاقة أو سرقتها أو إساءة استخدامها. لا تفصح عن تفاصيل البطاقة لأي شخص إلا عند الضرورة لإتمام المعاملة.

١٤.٣. يجب عليك حفظ رقم التعريف الشخصي (PIN) وضمان حفظه في جميع الأوقات. ويشمل ذلك:

- أ. حفظ الرقم في الذاكرة بمجرد تعيينه من خلال تطبيق الهاتف المحمول؛
- ب. عدم كتابة الرقم على البطاقة أو أي شيء عادة ما يُحتفظ معه؛

- C. keeping the PIN secret at all times, including by not using the PIN if anyone else is watching; and
- D. not disclosing the PIN to any person.

14.4. NEVER COMMUNICATE THE PIN OR OTP TO ANYONE ELSE IN WRITING OR OTHERWISE. This includes printed messages, email and online forms.

- ت. الحفاظ على سرية الرقم في جميع الأوقات، بما في ذلك عدم استخدام الرقم إذا كان أحدهم يراقبك؛
- ث. عدم الإفصاح عن الرقم لأي شخص.

١٤.٤. لا تقم أبدًا بإرسال رقم التعريف الشخصي أو رمز التحقق لمرة واحدة (OTP) لأي شخص آخر كتابيًا أو بأي وسيلة أخرى. ويشمل ذلك الرسائل المطبوعة، البريد الإلكتروني، والنماذج الإلكترونية.

15. HOW TO DEAL WITH LOST, STOLEN OR DAMAGED CARDS

- 15.1. If You lost the Card or it is stolen or damaged or You suspect it has been used without Your authority, You must notify Us without undue delay as soon as becoming aware of this. You can do this by blocking the Card through either the Mobile Application or by calling Customer Services in accordance with clause 5 of this Agreement. You will be asked to provide the Card number and other information to verify that You are the customer or that the notifier is an authorised Cardholder. Following satisfactory completion of the verification process, We will then immediately block any lost or stolen Card to prevent unauthorised use and cancel any damaged Card to prevent further use.
- 15.2. After You have notified Us of the loss, theft or risk of misuse, and providing that We are able to identify the Card and satisfy certain security checks, We will issue a replacement Card to You. Certain fees may apply for the re-issue of a lost or stolen card, please see clause 2 for further details.

١٥. كيفية التعامل مع البطاقات المفقودة أو المسروقة أو التالفة

١٥.١. إذا فقدت البطاقة أو تم سرقته أو تلفها أو شككت في استخدامها بدون إذنك، يجب عليك إبلاغنا دون تأخير بمجرد العلم بذلك. يمكنك القيام بذلك عن طريق حظر البطاقة عبر تطبيق الهاتف المحمول أو الاتصال بخدمة العملاء وفقًا للبند ٥ من هذه الاتفاقية. سيطلب منك تقديم رقم البطاقة ومعلومات أخرى للتحقق من أنك العميل أو أن المبلغ المبلغ هو لحامل بطاقة مفوض. بعد إكمال عملية التحقق بنجاح، سنقوم على الفور بحظر أي بطاقة مفقودة أو مسروقة لمنع الاستخدام غير المصرح به وإلغاء أي بطاقة تالفة لمنع الاستخدام المستقبلي.

١٥.٢. بعد أن تبلغنا بفقدان البطاقة أو سرقته أو خطر إساءة استخدامها، وبشرط أن نتأكد من تحديد البطاقة وإجراء بعض الفحوصات الأمنية، سنصدر لك بطاقة بديلة. قد تنطبق رسوم معينة لإعادة إصدار بطاقة مفقودة أو مسروقة، يرجى الرجوع إلى البند ٢ لمزيد من التفاصيل.

16. PURCHASES FROM RETAILERS

- 1.1. We are not responsible for the safety, legality, quality or any other

١٦. المشتريات من التجار

١٦.١. نحن غير مسؤولين عن سلامة أو قانونية أو جودة أو أي جانب آخر من السلع والخدمات التي يتم شراؤها

aspect of the goods and services purchased with the Card.

- 17.2. Where a retailer provides a refund for any reason (for example, if You return the goods as faulty), it can take several days for the notification of the refund and the money itself to reach Us. As such, please allow at least 5-10 days from the date the refund was carried out for the refund to be applied to the Card.

باستخدام البطاقة.

١٦.٢. عندما يقدم التاجر رد أموال لأي سبب (مثل إرجاع البضاعة لكونها معيبة)، قد يستغرق الأمر عدة أيام حتى تصل إلينا إشعارات الاسترجاع والأموال نفسها. لذلك، يرجى السماح بما لا يقل عن ٥-١٠ أيام من تاريخ إجراء الاسترجاع ليتم تطبيق المبلغ على البطاقة.

17. HOW TO DISPUTE A TRANSACTION

- 17.1. If You believe You did not authorise a particular transaction or that a transaction was incorrectly carried out, in order to get a refund You must contact Customer Services without undue delay - as soon as You notice that the amount of the transaction has been deducted from the Available Funds. We will as soon as practicable, conduct an investigation as quickly as possible and notify You of the outcome. If the investigation shows that the transaction was indeed unauthorised, We will refund You as set out above in this clause 17.1.
- 17.2. If a transaction initiated by a retailer (for example, this happens when you use the Card in a shop) has been incorrectly executed and You receives proof from the retailer's payment service provider that We are liable for the incorrectly executed transaction, We will refund as appropriate and immediately the transaction and any associated transaction fees and charges payable under this Agreement.
- 17.3. We are not liable for any incorrectly executed transactions if We can show that the payment was actually received by the retailer's payment service provider, in which case they will be liable.

١٧. كيفية الطعن في المعاملة

- ١٧.١. إذا كنت تعتقد أنك لم تفوض معاملة معينة أو تم تنفيذ معاملة بشكل غير صحيح، لاسترداد الأموال يجب عليك الاتصال بخدمة العملاء دون تأخير بمجرد ملاحظة أن مبلغ المعاملة قد تم خصمه من الرصيد المتاح. سنقوم بإجراء التحقيق بأسرع وقت ممكن وإبلاغك بالنتيجة. إذا أظهر التحقيق أن المعاملة لم تكن مصرح بها، سنعيد لك المبلغ وفقاً لما هو منصوص عليه في هذا البند.
- ١٧.٢. إذا كانت المعاملة التي بدأها التاجر (مثلما يحدث عند استخدام البطاقة في متجر) قد نفذت بشكل غير صحيح وتلقيت دليلاً من مزود خدمة الدفع التابع للتاجر بأننا مسؤولون عن المعاملة المنفذة بشكل غير صحيح، سنعيد المبلغ فوراً وأي رسوم أو تكاليف مرتبطة بالمعاملة بموجب هذه الاتفاقية.
- ١٧.٣. نحن غير مسؤولين عن أي معاملات تم تنفيذها بشكل غير صحيح إذا استطعنا إثبات أن الدفع قد تم استلامه بالفعل من قبل مزود خدمة الدفع الخاص بالتاجر، وفي هذه الحالة سيكون هو المسؤول.

17.4. If a transaction initiated by You has been incorrectly executed, We will refund without undue delay the transaction and any associated transaction fees and charges payable under this Agreement except where any payment instructions You gave Us were incorrect, in which case We will make reasonable efforts to recover the funds but may charge You a reasonable fee to cover Our administration costs, of which We will notify You in advance.

17.5. We execute transactions in accordance with the transaction detail received. Where the detail provided to Us is incorrect, We will not be liable for incorrectly executing the transaction, but We will make reasonable efforts to recover the funds involved. In such a case We may charge You a reasonable fee to cover the administration costs, of which We will notify You in advance.

17.6. If You receives a late payment from another payment service provider (e.g., a refund from a retailer's bank) via Us, We will credit Your card with the relevant amount of any associated fees and charges so that You will not be at a loss.

17.7. You will be liable for any losses incurred in respect of unauthorised transactions arising from the use of a lost or stolen Card, or the misappropriation of the Card's details, except where:

- A. the loss, theft or misappropriation of the Card was detected by You before the unauthorised transaction took place and reported to Us (unless You acted fraudulently, in which case You is liable for all losses incurred in respect of the unauthorised transaction), or
- B. the loss was caused by gross negligence or willful

١٧.٤. إذا كانت المعاملة التي بدأت بها أنت قد نفذت بشكل غير صحيح، سنعيد المبلغ فوراً مع أي رسوم أو تكاليف مرتبطة بالمعاملة وفقاً لهذه الاتفاقية، إلا إذا كانت أي تعليمات دفع قدمتها لنا غير صحيحة، في هذه الحالة سنبدل جهوداً معقولة لاسترداد الأموال وقد نفرض عليك رسوماً معقولة لتغطية تكاليفنا الإدارية، مع إشعارك بذلك مسبقاً.

١٧.٥. نحن ننفذ المعاملات وفقاً لتفاصيل المعاملة المستلمة. إذا كانت التفاصيل المقدمة لنا غير صحيحة، لن نكون مسؤولين عن التنفيذ غير الصحيح للمعاملة، لكن سنبدل جهوداً معقولة لاسترداد الأموال المعنية. في هذه الحالة، قد نفرض عليك رسوماً معقولة لتغطية التكاليف الإدارية، وسنبذل ذلك مسبقاً.

١٧.٦. إذا تلقيت دفعة متأخرة من مزود خدمة دفع آخر (مثل استرجاع من بنك التاجر) عبرنا، سنضيف المبلغ ذو الصلة وأي رسوم مرتبطة إلى رصيد بطاقتك حتى لا تتكبد خسارة.

١٧.٧. ستكون مسؤولاً عن أي خسائر ناتجة عن المعاملات غير المصرح بها الناتجة عن استخدام بطاقة مفقودة أو مسروقة، أو إساءة استخدام تفاصيل البطاقة، إلا في الحالات التالية:

أ. إذا تم اكتشاف فقدان أو سرقة البطاقة أو إساءة استخدامها من قبلك قبل حدوث المعاملة غير المصرح بها وأبلغتنا بذلك (ما لم تكن قد تصرفت بطريقة احتيالية، ففي هذه الحالة تكون مسؤولاً عن جميع الخسائر الناتجة عن المعاملة غير المصرح بها)؛ أو

ب. إذا كان فقدان ناتجاً عن إهمال جسيم أو سوء

misconduct of one of Our employees or agents, in which case You is not liable for any losses.

- 17.8. Depending on the circumstances, Customer Services may require You to complete a dispute declaration form. We may conduct an investigation either before or after any refund has been made. We will let You know as soon as possible the outcome of any such investigation. If Our investigations show that any disputed transaction was authorised by You, or You may have acted fraudulently or with gross negligence, We may reverse any refund made and You will be liable for all losses We suffer in connection with the transaction including but not limited to the cost of any investigation carried out by Us in relation to the transaction. We will give You reasonable notice of any reverse refund.

- 17.9. In certain circumstances, a transaction will be initiated but not fully completed. Where this happens, this may result in the value of the transaction being deducted from the Available Funds and therefore unavailable for use. In these cases, You will need to contact Customer Service in accordance with clause 5 and present relevant evidence to show that the transaction has been cancelled or reversed.

- 17.10. In certain circumstances, We may without notice refuse to complete a transaction that You has authorised. These circumstances include:

- A. if We have reasonable concerns about the security of the Card or We suspect the Card is being used in a fraudulent or unauthorised manner;

تصرف متعمد من أحد موظفينا أو وكلائنا، ففي هذه الحالة لن تكون مسؤولاً عن أي خسائر.

١٧.٨. حسب الظروف، قد تطلب خدمة العملاء منك ملء نموذج إعلان النزاع. قد نجري تحقيقاً قبل أو بعد أي استرداد. سنبلغك بنتيجة التحقيق في أقرب وقت ممكن. إذا أظهرت تحقيقاتنا أن أي معاملة متنازع عليها تم تفويضها من قبلك، أو قد تكون قد تصرفت بطريقة احتيالية أو بإهمال جسيم، قد نلغي أي استرداد تم وستخضع للمسؤولية عن جميع الخسائر التي نتكبدها فيما يتعلق بالمعاملة بما في ذلك تكلفة أي تحقيق قمنا به، وسنبلغك مسبقاً بالإشعار المعقول قبل أي استرداد عكسي.

١٧.٩. في بعض الحالات، قد يتم بدء المعاملة ولكن لا تكتمل بالكامل. إذا حدث ذلك، قد يتم خصم قيمة المعاملة من الرصيد المتاح وبالتالي تصبح غير متاحة للاستخدام. في هذه الحالات، ستحتاج إلى الاتصال بخدمة العملاء وفقاً للبند ٥ وتقديم الأدلة ذات الصلة لإثبات أن المعاملة قد ألغيت أو تم عكسها.

١٧.١٠. في بعض الحالات، قد نرفض إتمام المعاملة التي قمت بتفويضها دون إشعار. وتشمل هذه الحالات:

- أ. إذا كان لدينا مخاوف معقولة بشأن أمان البطاقة أو اشتبهنا في استخدامها بطريقة احتيالية أو غير مصرح بها؛

- B. if there are not sufficient Available Funds to cover the transaction and all associated fees at the time that We receive notification of the transaction;
- C. if there is an outstanding shortfall on the Available Funds;
- D. if We have reasonable grounds to believe You are acting in breach of this Agreement;
- E. if there are errors, failures (mechanical or otherwise) or refusals by retailers, payment processors or payment schemes processing transactions; or
- F. if We are required to do so by law.
- 17.11. Unless it would be unlawful for Us to do so, where We refuse to complete a transaction for You in accordance with clause 17.10 above, We will notify You as soon as reasonably practicable of the refusal and the reasons for the refusal, together, where relevant, with the procedure for correcting any factual errors that led to the refusal.
- 17.12. We may suspend the Card, in which case you will not be able to use it for any transactions, if We have reasonable concerns about the security of the Card or suspects the Card is being used in a fraudulent or unauthorised manner. We will notify You of any such suspension in advance, or immediately after if this is not possible, and of the reasons for the suspension unless to do so would compromise reasonable security measures or otherwise be unlawful. We will lift the suspension and, where appropriate, issue a new Card as soon as practicable once the reasons for the suspension cease to exist. You may also contact Customer Services in accordance with clause 5 to arrange for a suspension to be lifted if appropriate.
- ب. إذا لم يكن هناك رصيد متاح كافٍ لتغطية المعاملة وجميع الرسوم المرتبطة بها في الوقت الذي نتلقى فيه إشعار المعاملة؛
- ت. إذا كان هناك نقص في الرصيد المتاح؛
- ث. إذا كان لدينا أسباب معقولة للاعتقاد بأنك تتصرف بما يخالف هذه الاتفاقية؛
- ج. إذا كان هناك أخطاء أو إخفاقات (ميكانيكية أو غير ذلك) أو رفض من قبل التجار أو معالجي الدفع أو أنظمة الدفع لمعالجة المعاملات؛ أو
- ح. إذا كان القانون يلزمنا بذلك.
- ١٧.١١. ما لم يكن غير قانوني بالنسبة لنا، إذا رفضنا إتمام المعاملة لك وفقًا للبند ١٧.١٠ أعلاه، سنخطر في أقرب وقت ممكن بأسباب الرفض، مع الإجراءات المتعلقة بتصحيح أي أخطاء أدت إلى الرفض إن وجدت.
- ١٧.١٢. قد نقوم بتعليق البطاقة، وفي هذه الحالة لن تتمكن من استخدامها لأي معاملات، إذا كان لدينا مخاوف معقولة بشأن أمان البطاقة أو اشتبهنا في استخدامها بطريقة احتيالية أو غير مصرح بها. سنبلغك بأي تعليق مسبقًا، أو فورًا بعد ذلك إذا لم يكن ذلك ممكنًا، مع أسباب التعليق، ما لم يؤثر ذلك على إجراءات الأمان أو يكون مخالفًا للقانون. سنرفع التعليق ونصدر بطاقة جديدة عند الاقتضاء بمجرد زوال أسباب التعليق. يمكنك أيضًا الاتصال بخدمة العملاء وفقًا للبند ٥ لرفع التعليق إذا كان مناسبًا.

17.13. You may claim a refund for a transaction that You authorised provided that:

- A. the authorisation did not specify the exact amount when You consented to the transaction; and
- B. the amount of the transaction exceeded the amount that You could reasonably have expected it to be taking into account the previous spending pattern on the Card, the Agreement and the relevant circumstances.
- C. Such a refund must be requested from Customer Services within 30 days of the amount being deducted from the Card. We may require You to provide evidence to substantiate the claim. Any refund shall be equal to the amount of the transaction. Any such refund will not be subject to any fee.

١٧.١٣. يمكنك المطالبة باسترداد المبلغ لأي معاملة قمت بتفويضها شريطة أن:

- أ. لم تحدد التفويض المبلغ الدقيق عند موافقتك على المعاملة؛ و
- ب. تجاوز مبلغ المعاملة المبلغ الذي كان بإمكانك توقعه معقولاً بالنظر إلى نمط الإنفاق السابق على البطاقة، والاتفاقية، والظروف ذات الصلة؛ و
- ت. يجب طلب هذا الاسترداد من خدمة العملاء خلال ٣٠ يوماً من خصم المبلغ من البطاقة. قد نطلب منك تقديم دليل لدعم المطالبة. يكون أي استرداد مساوياً لمبلغ المعاملة، ولن يخضع لأي رسوم.

ث.

18. FRAUD REPORTING

18.1. Further information regarding how to report and prevent fraud is available on Our Website.

١٨. الإبلاغ عن الاحتيال

١٨.١. تتوفر مزيد من المعلومات حول كيفية الإبلاغ عن الاحتيال ومنعه على موقعنا الإلكتروني.

19. HOW TO REDEEM YOUR AVAILABLE FUNDS

- 19.1. You may terminate this Agreement in accordance with clause 4 and redeem all of the Available Funds through Mobile Application. Upon initiating the Card closure, You must either utilize Your available balance or transfer from your Account on the Mobile Application to your own account, subject to transfer fees and charges as set out in the KFS.
- 19.2. Before processing Your redemption, We will deduct any applicable fee, chargebacks, taxes

١٩. كيفية استرداد الرصيد المتاح

١٩.١. يمكنك إنهاء هذه الاتفاقية وفقاً للبند ٤ واسترداد جميع الرصيد المتاح من خلال تطبيق الهاتف المحمول. عند بدء إغلاق البطاقة، يجب عليك استخدام الرصيد المتاح أو تحويله من حسابك على التطبيق إلى حسابك الشخصي، مع مراعاة رسوم التحويل والرسوم كما هو موضح في وثيقة بيان الحقائق الأساسية.

١٩.٢. قبل معالجة طلب الاسترداد، سنخصم أي رسوم أو مستحقات أو ضرائب و/أو غرامات من الرصيد

and/penalties from the Available Funds on the Card in accordance with KFS.

19.3. We will not complete Your redemption request if We believe that You have provided false information, We are concerned about the security of a transaction, if the Card or the Cardholder or You are not in good standing, if there are insufficient Available Funds to cover Our fees and charges or if there are outstanding pending transactions or pre-authorized amounts awaiting settlement on Your Card.

19.4. If You requests redemption of the entire remaining balance in accordance with clause 19.2, We will assume that it is Your intention to terminate this Agreement and may choose to cancel the Service and the Cards.

19.5. If for any reason, You has some Available Funds left in the Card following the termination of the Agreement for any reason, You may redeem them in full up to 12 months following the termination. After 12 months following the termination, We reserve the right to charge a monthly inactivity fee by deducting the Available Funds in the Card until the Card is empty, and thereby cancel the Card.

المتاح على البطاقة وفقاً لبيان الحقائق الأساسية.

١٩.٣. لن نقوم بإتمام طلب الاسترداد إذا كنا نعتقد أنك قدمت معلومات خاطئة، أو إذا كان لدينا مخاوف بشأن أمان المعاملة، أو إذا كانت البطاقة أو حامل البطاقة أو أنت غير مؤهلين، أو إذا لم يكن هناك رصيد متاح كافٍ لتغطية رسومنا، أو إذا كانت هناك معاملات معلقة أو مبالغ مخصصة مسبقاً في انتظار التسوية على بطاقتك.

١٩.٤. إذا طلبت استرداد الرصيد الكامل المتبقي وفقاً للبند ١٩.٢، سنفترض أن نيتك هي إنهاء هذه الاتفاقية وقد نختار إلغاء الخدمة والبطاقات.

١٩.٥. إذا كان لديك أي رصيد متاح متبقي في البطاقة بعد إنهاء الاتفاقية لأي سبب، يمكنك استرداده بالكامل خلال ١٢ شهراً من تاريخ الإنهاء. بعد ١٢ شهراً من الإنهاء، نحفظ بالحق في فرض رسوم شهرية على عدم النشاط عن طريق خصم الرصيد المتاح من البطاقة حتى يتم إفراغها، وبالتالي إلغاء البطاقة.

20. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS UNDER THIS AGREEMENT

20.1. We do not grant You any license, express or implied, to Our or Our licensors intellectual property. You further acknowledge and agree that any information regarding the design, "look and feel", specifications, components, functionality or operation and payment terms and pricing (if applicable) of the Service is considered Our confidential and proprietary information.

20.2. Our trademarks (including that of

٢٠. حقوق الملكية الفكرية بموجب هذه الاتفاقية

٢٠.٢. لا نمنحك أي ترخيص، صريح أو ضمني، لحقوق الملكية الفكرية لنا أو لمُرخصينا. كما تقرر وتوافق على أن أي معلومات تتعلق بتصميم الخدمة أو شكلها، المواصفات، المكونات، الوظائف، التشغيل، شروط الدفع والأسعار (إن وجدت) تعتبر معلومات سرية وملكية لنا.

٢٠.٣. لا يجوز استخدام علامتنا التجارية (بما في ذلك

our licensors) such as graphics, logos, designs, page headers, button icons and scripts may not be used, in whole or in part, without Our prior written permission.

علامات مرخصينا) مثل الرسوم، الشعارات، التصميم،
رؤوس الصفحات، أيقونات الأزرار والبرمجيات النصية
جزئياً أو كلياً بدون إذن كتابي منا مسبقاً.

21. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

You represent, warrant and undertake to Us that:

- A. You are duly incorporated or registered in the UAE acting within the scope of Your ordinary course of business;
- B. You are a duly authorised to enter into the Agreement and to perform Your obligations hereunder
- C. The terms of the Agreement constitute and create legal, valid and binding obligations on You which are enforceable in accordance with their terms and do not constitute a breach of any obligations by which You are bound whether arising by contract, operation of law or otherwise;
- D. You are not in a state of bankruptcy or insolvency, has not petitioned a compromise or arrangement with creditors or submitted a company recovery application, and is not in any similar situation under the Applicable Laws;
- E. You hold the necessary licences, registrations and other forms of authorisation as may be required under the Applicable Laws for the carrying out of Your trade, business or professional activities in the UAE;
- F. You will use of the Card and any Service provided under the Agreement exclusively for the purpose of Your regular trade, business or professional activities, as the case may be;
- G. You are in compliance with all applicable anti-money laundering and sanctions laws and is not

٢١. التصريحات والضمانات

٢١.١. تقر وتضمن وتتعهّد لنا بما يلي:

- أ. أنك مسجّل أو مدمج بشكل قانوني في دولة الإمارات العربية المتحدة وتعمل ضمن نطاق نشاطك التجاري العادي؛
- ب. أنك مخوّل رسمياً لدخول هذه الاتفاقية وأداء التزاماتك بموجبها؛
- ت. أن شروط الاتفاقية تشكل التزامات قانونية، صحيحة وملزمة لك ويمكن تنفيذها وفقاً لشروطها، ولا تشكل خرقاً لأي التزامات أنت ملزم بها سواء بموجب عقد أو القانون أو غير ذلك؛
- ث. أنك لست مفلساً أو معسراً، ولم تقدم طلب تسوية أو ترتيب مع الدائنين، ولم تقدم طلباً لاسترداد الشركة، ولست في أي حالة مماثلة بموجب القوانين السارية؛
- ج. أنك تحمل التراخيص والتسجيلات وأي أشكال تفويض أخرى مطلوبة بموجب القوانين السارية لممارسة نشاطك التجاري أو المهني في دولة الإمارات؛
- ح. ستستخدم البطاقة وأي خدمة مقدمة بموجب الاتفاقية حصرياً لأغراض نشاطك التجاري أو المهني العادي، حسب الحالة؛
- خ. أنك ملتزم بجميع قوانين مكافحة غسل الأموال والعقوبات المعمول بها، وليس لديك علم بأي

aware of any breach by You or any authorised persons of any such laws; and

- H. You will comply with the Card limits set by Us as amended from time to time.

22. WHAT ARE THE LIMITS ON OUR LIABILITY

22.1. Neither We, nor Our directors, employees, partners, agents, suppliers, or affiliates, shall be liable for:

- Your access to or use of or inability to access or use the Service unless it is due to Our default;
 - any conduct or content of any third party on the Service;
 - any content obtained from the Service;
 - fraud, breach of spend policies or other unauthorized use of the Service by any person internally from Your organisation;
 - unauthorized access, use or alteration of Your transmissions or content;
- B. any fault or failure relating to the use of Service that is a result of abnormal and unforeseeable circumstances beyond Our control which would have been unavoidable despite Our efforts to the contrary, including but not limited to, a fault in or failure of data processing systems;
- C. the goods or services that You purchases with the Card;
- D. any loss of profits, loss of business, or any indirect, consequential, special or punitive losses, unless they result from Our fraudulent, willful or gross negligent behavior;
- E. a merchant refusing to honour a transaction or refusing a payment; or

خرق منك أو من أي شخص مفوض بموجب هذه القوانين؛

د. ستلتزم بالحدود الخاصة بالبطاقة التي نحددها والتي قد يتم تعديلها من وقت لآخر.

ذ.

٢٢. ما هي حدود مسؤوليتنا

٢٢.١. لا تتحمل الشركة، ولا أي من مديريها أو موظفيها أو شركائها أو وكلائها أو مورديها أو الشركات التابعة لها المسؤولية عن:

- وصولك إلى الخدمة أو استخدامك لها أو عدم القدرة على الوصول إليها أو استخدامها إلا إذا كان ذلك بسبب تقصيرنا؛
- أي سلوك أو محتوى من أي طرف ثالث على الخدمة؛
- أي محتوى تم الحصول عليه من الخدمة؛
- أي احتيال، خرق سياسات الإنفاق أو استخدام غير مصرح به للخدمة من أي شخص من داخل مؤسستك؛
- الوصول غير المصرح به أو استخدام أو تعديل بياناتك أو محتواك؛
- أي خطأ أو فشل مرتبط باستخدام الخدمة ناتج عن ظروف غير عادية وغير متوقعة خارجة عن سيطرتنا والتي لا يمكن تجنبها رغم جهودنا، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي خلل أو فشل في نظم معالجة البيانات؛
- السلع أو الخدمات التي تقوم بشرائها باستخدام البطاقة؛
- أي فقدان للأرباح أو فقدان للأعمال أو أي خسائر غير مباشرة أو تبعية أو خاصة أو عقابية، ما لم تنجم عن سلوك احتيالي أو متعمد أو إهمال جسيم من جانبنا؛
- رفض أي تاجر إتمام عملية أو دفع مستحقات؛ أو

- F. any acts or omissions that are a consequence of Our compliance with any Applicable Law or international rules.
- 22.2. In addition to the limitations set out in clause 22.1, Our liability shall be limited as follows:
- A. where the Card or any other Payment Service is faulty due to Our fault, Our liability shall be limited to the replacement of the Card or repayment to You of the Available Funds on the Card; or
- B. where sums are incorrectly deducted from the Card due to Our fault, Our liability shall be limited to payment to You of an equivalent amount.
- 22.3. In all other circumstances of Our default or breach, Our liability will be limited to repayment of the amount of any Available Funds on the Card.
- 22.4. Nothing in this Agreement shall exclude or limit any regulatory responsibilities We have which We are not permitted to exclude or limit, or Our liability for death or personal injury.
- 22.5. If You have used the Card or any other Payment Service or allowed the Card or any other Payment Service to be used fraudulently, in a manner that does not comply with this Agreement, for illegal purposes, or if You have allowed the Card or details or any other Payment Service to be compromised due to Your gross negligence, You will be held responsible for the use and misuse of the Card and any other Payment Service. We will take all reasonable and necessary steps to recover any loss from You, and there shall be no maximum limit to Your liability except

ر. أي أفعال أو إغفالات ناتجة عن التزامنا بأي قانون معمول به أو قواعد دولية.

٢٢.٢. بالإضافة إلى القيود المحددة في البند ٢٢.١، تقتصر مسؤوليتنا كما يلي:

أ. إذا كانت البطاقة أو أي خدمة دفع أخرى معيبة بسبب خطأنا، فمسؤوليتنا تقتصر على استبدال البطاقة أو سداد الرصيد المتاح على البطاقة لك؛ أو

ب. إذا تم خصم مبالغ من البطاقة بشكل خاطئ بسبب خطأنا، فمسؤوليتنا تقتصر على إعادة المبلغ المكافئ لك.

٢٢.٣. في جميع الحالات الأخرى الناتجة عن تقصير أو إخلال من جانبنا، تقتصر مسؤوليتنا على سداد أي رصيد متاح على البطاقة.

٢٢.٤. لا شيء في هذا الاتفاق سيستثني أو يحد من أي مسؤوليات تنظيمية تقع علينا ولا يجوز لنا استبعادها أو الحد منها، أو مسؤوليتنا عن الوفاة أو الإصابة الشخصية.

٢٢.٥. إذا استخدمت البطاقة أو أي خدمة دفع أخرى أو سمحت باستخدامها بطريقة احتيالية، أو بطريقة لا تتوافق مع هذا الاتفاق، أو لأغراض غير قانونية، أو إذا سمحت بالتمسك بالبطاقة أو بياناتها بسبب إهمالك الجسيم، فستكون مسؤولاً عن استخدام البطاقة وأي خدمة دفع أخرى. سنتخذ جميع الخطوات المعقولة والضرورية لاسترداد أي خسارة منك، ولن يكون هناك حد أقصى لمسؤوليتك إلا حيث ينص القانون أو اللوائح المعمول بها على حد.

where relevant laws or regulations impose such a limit.

23. PERSONAL DATA AND DATA PROTECTION

23.1. For the purposes of the Agreement and the performance of the Services, You, acting as a "Data Controller", shall only give lawful instructions to us and remain solely liable for the lawful collection, transmission, obtaining consents from Data Subjects and use of all Your Personal Data. Where you are a Consumer, We act as "Data Controller" within the meaning of the applicable Data Protection Laws.

23.2. We or any third party authorized by us (including payment schemes) may use, access, store, reproduce, publish, distribute, modify, aggregate with other information, analyze, transmit, license and otherwise process information, data including transaction data and/or Personal Data and, may disclose such data including transaction data and/or Personal Data provided by you which we process in connection with provision of Services or other purposes set forth under this Agreement to our affiliates and/or third parties, whether inside or outside the UAE, for the following purposes:

- i. to provide products, Services and additional services under this Agreement;
- ii. to comply with the payment scheme rules;
- iii. where required for the purposes of detection of fraud, anti-money laundering or counter terrorism financing;
- iv. where we may assign or subcontract or transfer our rights and obligations under this Agreement;
- v. to monitor and analyze our operations;
- vi. to investors or potential investors, stock exchanges or otherwise in the event of sale, merger,

٢٣. البيانات الشخصية وحماية البيانات

٢٣.١. لأغراض هذا الاتفاق وأداء الخدمات، أنت، بصفتك "متحكم بالبيانات"، ستعطي لنا تعليمات قانونية فقط وتظل مسؤولاً بالكامل عن الجمع القانوني ونقل البيانات، والحصول على موافقات أصحاب البيانات، واستخدام جميع بياناتك الشخصية. حيثما كنت مستهلكاً، نعمل نحن كـ "متحكم بالبيانات" وفقاً لقوانين حماية البيانات المعمول بها.

٢٣.٢. يجوز لنا أو لأي طرف ثالث مخول من قبلنا (بما في ذلك نظم الدفع) استخدام، الوصول، تخزين، نسخ، نشر، توزيع، تعديل، دمج مع معلومات أخرى، تحليل، نقل، ترخيص ومعالجة البيانات، بما في ذلك بيانات المعاملات و/أو البيانات الشخصية، وقد نفصح عن هذه البيانات بما في ذلك بيانات المعاملات و/أو البيانات الشخصية التي زودتنا بها والمعالجة في إطار تقديم الخدمات أو لأغراض أخرى منصوص عليها في هذا الاتفاق إلى الشركات التابعة لنا و/أو الأطراف الثالثة، داخل الإمارات أو خارجها، للأغراض التالية:

- i. لتقديم المنتجات والخدمات والخدمات الإضافية بموجب هذا الاتفاق؛
- ii. للامتثال لقواعد نظم الدفع؛
- iii. عند الحاجة لاكتشاف الاحتيال، مكافحة غسل الأموال أو تمويل الإرهاب؛
- iv. عند التنازل أو التعاقد من الباطن أو نقل حقوقنا والتزاماتنا بموجب هذا الاتفاق؛
- v. لمراقبة وتحليل عملياتنا؛
- vi. للمستثمرين أو المستثمرين المحتملين، البورصات أو في حالة البيع أو الاندماج أو نقل أعمالنا أو لأغراض الحصول على تمويل

	amalgamation or transfer of our business or for the purposes of obtaining finance for Network's business;	لأعمال نيتورك؛
vii.	to any third party involved in referring your business to us;	.vii لأي طرف ثالث يشارك في إحالة أعمالك لنا؛
viii.	to evaluate, develop and/or deliver new products and/or services;	.viii لتقييم وتطوير و/أو تقديم منتجات و/أو خدمات جديدة؛
ix.	to include you as a customer of us in corporate, marketing and similar publications made available to third parties;	.ix لتضمينك كعميل لدينا في المنشورات المؤسسية والتسويقية وغيرها المقدمة لأطراف ثالثة؛
x.	to comply with the Applicable Laws and the payment scheme rules;	.x للامتثال للقوانين المعمول بها وقواعد نظم الدفع؛
xi.	to obtain advice from professional advisors where needed in relation to this Agreement;	.xi للحصول على استشارات من مستشارين مهنيين عند الحاجة فيما يتعلق بهذا الاتفاق؛
xii.	to conduct identity checks on you or your principals and where we are required or permitted to do so by the Applicable Las or the payment scheme rules;	.xii لإجراء فحوصات هوية لك أو لممثليك حيث يُطلب منا ذلك أو يُسمح به بموجب القوانين المعمول بها أو قواعد نظم الدفع؛
xiii.	where necessary we may assign, subcontract or transfer rights and obligations under the Agreement;	.xiii عند الضرورة يجوز لنا التنازل أو التعاقد من الباطن أو نقل الحقوق والالتزامات بموجب هذا الاتفاق؛
xiv.	to your referral partners in response to the requests from them, relating to your relationship with the referral partner, and which has a connection with the Services under this Agreement;	.xiv لشركاء الإحالة بناءً على طلباتهم فيما يتعلق بعلاقتك مع شريك الإحالة والمتصل بالخدمات وفق هذا الاتفاق؛
xv.	for the purposes set forth in clause 23.4 below; and	.xv للأغراض المنصوص عليها في البند ٢٣.٤ أدناه؛ و
xvi.	to enable any third party to provide products and services to you.	.xvi لتمكين أي طرف ثالث من تقديم المنتجات والخدمات لك.
23.3.	You hereby authorize us to share your information and contact data with our partners for participation in partners' schemes and programs from time to time, and with the Schemes.	٢٣.٣. أنت تخولنا بموجب هذا لمشاركة معلوماتك وبيانات الاتصال مع شركائنا للمشاركة في برامج وشبكات الشركاء من وقت لآخر، ومع نظم الدفع.
23.4.	We reserve the right from time to time, to access such customer data and information to detect fraudulent transactions where our Services have been used. We shall own all right, title and interest (including any Intellectual Property rights) in any data generated under this Agreement whether obtained or generated prior to, during, or after the term of the Agreement.	٢٣.٤. نحفظ بالحق، من وقت لآخر، للوصول إلى بيانات ومعلومات العملاء للكشف عن المعاملات الاحتيالية عند استخدام خدماتنا. ونحن نمتلك جميع الحقوق والملكية والمصالح (بما في ذلك حقوق الملكية الفكرية) في أي بيانات يتم إنشاؤها بموجب هذا الاتفاق سواء تم الحصول عليها أو إنشاؤها قبل أو أثناء أو بعد مدة الاتفاق.

23.5. You will comply with the Applicable Laws for collecting or processing the data, including Personal Data, processing activities, including obtaining all relevant consents from Data Subjects in relation to the collection, processing, use, retention and transfer of Personal Data in accordance with the purposes and terms set forth in the Agreement.

23.6. You are in compliance with, and throughout the Term of this Agreement will continue to comply with our privacy policy (as updated from time to time at www.network.global) and Applicable Laws, including all relevant Data Protection Laws in your performance of this Agreement, including the transfer of Personal Data to us.

23.7. Both of us shall implement appropriate technical and organizational measures to ensure, and to be able to demonstrate, that the processing of data including Personal Data is performed in accordance with Data Protection Laws, including but not limited to, taking reasonable steps to ensure that Personal Data is accurate, complete and current; adequate, relevant and limited to what is necessary in relation to this Agreement, as appropriate complying with the principles of data protection, implement measures to safeguard rights of Data Subjects, train staff to understand their responsibilities under the Data Protection Laws.

23.8. You shall inform us of any data breach, including Personal Data breach forthwith but in any case not beyond 24 hours of the occurrence of such an incident and shall cooperate with us in complying with our any reasonable requests.

23.9. Use of Anonymized Data: Notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement, we may, during the Term, use, access, store, reproduce, publish,

٢٣.٥. ستلتزم بالقوانين المعمول بها عند جمع أو معالجة البيانات، بما في ذلك البيانات الشخصية، وأنشطة المعالجة، بما في ذلك الحصول على جميع الموافقات اللازمة من أصحاب البيانات فيما يتعلق بجمع البيانات ومعالجتها واستخدامها واحتفاظها ونقلها وفق الأغراض والشروط المنصوص عليها في الاتفاق.

٢٣.٦. أنت ملتزم، وخلال مدة هذا الاتفاق ستستمر في الالتزام، بسياسة الخصوصية الخاصة بنا (كما يتم تحديثها من وقت لآخر على www.network.global) والقوانين المعمول بها، بما في ذلك جميع قوانين حماية البيانات ذات الصلة في أدائك لهذا الاتفاق، بما في ذلك نقل البيانات الشخصية إلينا.

٢٣.٧. نحن وأنت سننفذ تدابير تقنية وتنظيمية مناسبة لضمان، ولإثبات، أن معالجة البيانات بما في ذلك البيانات الشخصية تتم وفق قوانين حماية البيانات، بما في ذلك اتخاذ خطوات معقولة لضمان دقة البيانات الشخصية واكتمالها وحداثها؛ وملاءمتها وحدودها بما يتناسب مع الاتفاق، والامتثال لمبادئ حماية البيانات، وتنفيذ تدابير لحماية حقوق أصحاب البيانات، وتدريب الموظفين على فهم مسؤولياتهم بموجب قوانين حماية البيانات.

٢٣.٨. يجب أن تبلغنا بأي خرق للبيانات، بما في ذلك خرق البيانات الشخصية فوراً، وفي كل الأحوال خلال ٢٤ ساعة من حدوث الحادث، وأن تتعاون معنا للامتثال لأي طلبات معقولة منا.

٢٣.٩. استخدام البيانات المجهولة الهوية: بغض النظر عن أي شيء مخالف في هذا الاتفاق، يجوز لنا، خلال مدة الاتفاق، استخدام والوصول وتخزين ونسخ ونشر وتوزيع وتعديل ودمج مع معلومات أخرى، وتحليل ونقل

distribute, modify, aggregate with other information, analyze, transmit, sell, license, distribute and disclose Anonymized Data to provide Products, improve the Services, develop and provide, any new services to our existing or new clients.

وبيع وترخيص وتوزيع وكشف البيانات المجهولة الهوية لتقديم المنتجات، وتحسين الخدمات، وتطوير وتقديم أي خدمات جديدة لعملائنا الحاليين أو الجدد.

24. LAW THAT GOVERNS THIS AGREEMENT

24.1. The Agreement, and the relationship between You and Us arising out of or relating to the Agreement, will be governed by the federal laws of UAE. All disputes arising out of or relating to the Agreement shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Dubai.

٢٤. القانون الحاكم لهذا الاتفاق

٢٤.١. يخضع هذا الاتفاق، والعلاقة بينك وبيننا الناشئة عن هذا الاتفاق أو المتعلقة به، للقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة. وتخضع جميع النزاعات الناشئة عن هذا الاتفاق أو المتعلقة به للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم دبي.

25. TRANSFER OF RIGHTS AND OBLIGATIONS

25.1. We shall be entitled to assign this Agreement and/or to cede, delegate, transfer and/or novate any part of its rights and/or obligations in terms of this Agreement, to any person, with notice to You. Such notice shall be deemed to have been given if notice is uploaded on our Online Platform or sent to You on your e-mail id available with Us in our record.

25.2. You may not assign this Agreement or rights provided, or delegate any of its obligations, without Our express written consent.

٢٥. نقل الحقوق والالتزامات

٢٥.١. يجوز لنا التنازل عن هذا الاتفاق و/أو التنازل، التفويض، النقل و/أو التجديد الجزئي لأي جزء من حقوقنا و/أو التزاماتنا بموجب هذا الاتفاق لأي شخص، مع إخطارك. ويعتبر هذا الإخطار قد تم تقديمه إذا تم رفعه على منصتنا الإلكترونية أو إرساله إليك عبر البريد الإلكتروني المسجل لدينا.

٢٥.٢. لا يجوز لك التنازل عن هذا الاتفاق أو الحقوق الممنوحة فيه، أو تفويض أي من التزاماتك، دون موافقة خطية صريحة منا.

26. SEVERANCE

26.1. If any term or provision in the Agreement shall be held to be illegal or unenforceable, in whole or in part, under any enactment or rule of law, such term or provision or part shall to that extent be deemed not to form part of the Agreement but the

٢٦. البطلان الجزئي

٢٦.١. إذا تم اعتبار أي بند أو حكم في هذا الاتفاق غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، كلياً أو جزئياً، بموجب أي تشريع أو قاعدة قانونية، فإن هذا البند أو الحكم أو الجزء منه يعتبر، إلى هذا الحد، غير جزء من الاتفاق، دون التأثير على صحة وسريان باقي بنود الاتفاق.

validity and enforceability of the remainder of the Agreement shall not be affected.

27. MISCELLANEOUS

- 27.1. This Agreement sets out the general terms and conditions between You and Us. Copies of latest Terms and Conditions can be found at Our Website or can be obtained free of charge by contacting Customer Services in accordance with clause 5.
- 27.2. 'You' are the person or organisation who has successfully made the application for the Service. Unless We state otherwise, where We refer to You in the context of you using the Card and authorising payments, We refer to You to hold a Card under this Agreement.
- 27.3. The Agreement and all communications between You and Us shall be in the English language, to the extent that this Agreement is translated into any other local language the English version shall prevail in case of inconsistency.
- 27.4. Any ambiguity, conflict or inconsistency between the documents comprising this Agreement shall be resolved according to the following order of precedence:

Application Form;
KFS;
Terms and Conditions.

٢٧. متفرقات

- ٢٧.١. يحدد هذا الاتفاق الشروط والأحكام العامة بينك وبيننا. يمكن العثور على نسخ من أحدث الشروط والأحكام على موقعنا الإلكتروني أو الحصول عليها مجاناً عن طريق الاتصال بخدمة العملاء وفقاً للبند ٥.
- ٢٧.٢. "أنت" تعني الشخص أو المنظمة التي قدمت طلباً ناجحاً للحصول على الخدمة. ما لم نذكر خلاف ذلك، عندما نشير إليك في سياق استخدامك للبطاقة وتفويض المدفوعات، نعني أنك صاحب بطاقة بموجب هذا الاتفاق.
- ٢٧.٣. يتم صياغة هذا الاتفاق وجميع المراسلات بينك وبيننا باللغة الإنجليزية، وإذا تم ترجمة هذا الاتفاق إلى أي لغة محلية أخرى، تسود النسخة الإنجليزية في حال وجود أي تعارض.
- ٢٧.٤. أي غموض، أو تعارض، أو تناقض بين المستندات المكونة لهذا الاتفاق يتم حله وفق ترتيب الأسبقية التالي:

استمارة الطلب؛
معلومات رئيسية للعميل؛
الشروط والأحكام.

28. DEFINITIONS

Accepted Payment Channels	means any payment channels provided at Network's sole discretion, which includes but is not limited to POS and E-Commerce, as displayed on Our Website.
Account	means the registered account on the Mobile Application in which You can manage and access the Service.
Applicable Laws	means the laws, regulations and rules that are relevant and enforceable within the United Arab Emirates.
Application Form	means the physical form or virtual application process through the Mobile Application filled by You to request for the Service.
Agreement	means these Terms and Conditions along with the Application Form, KFS and any addendums or supplemental agreement entered into in the future.
Anonymized Data	means any data including Personal Data shared under this Agreement that has been stripped of all Personal Data and therefore the Data Subject is not or no longer constitutes identifiable. The term, "Anonymized Data" includes transaction data and other bank transaction data, including but not limited to date and amount of a particular Transaction, that has been stripped of: (i) all Personal Data of the Data Subject; and (ii) information identifying you as the source.
ATM	means an automated teller machine that allows You to perform financial transactions using a Card.
Available Funds	means at any given time any unspent funds loaded onto the Card less any fees and charges payable under this Agreement.
Business Day	means any day other than a Saturday, Sunday or national public holiday on which banks are open for business in the UAE.
Card, or Network Max Card	means a virtual or physical pre-paid card issued by Us to You.
Commencement Date	means the date You confirm acceptance of the Agreement by subscribing via Mobile Application or by agreeing to an Application Form,
Consumer	Means a merchant who falls within the definition of a consumer as defined in the Central Bank of the UAE's Consumer Protection Regulation, as amended from time to time.
Contactless	means a payment feature that provides You with a way to pay by tapping the Card on a point-of-sale terminal reader for transactions up to a specified limit.
Customer, You, Your	means the corporate customer, which is You as the owner, in whose name the Network Max Prepaid Card is registered and who has accepted this Agreement. For the avoidance of doubt, You are acting as a consumer for the purpose of this Agreement.

Customer Services	means the customer support services available as described in clause 5.
Data Protection Laws	means any law, enactment, regulation, regulatory policy, by law, ordinance or subordinate legislation around the world relating to the processing, privacy, transfer and/or use of data, as applicable to the Parties, including (a) all applicable privacy and data protection laws in the Territory and any applicable national implementing laws, regulations and secondary legislation relating to the processing of Personal Data and the privacy of electronic communications, as amended, replaced or updated from time to time; or (b) any current or future judicial or administrative interpretation of any of the above, and any guidance, guidelines, codes of practice, approved codes of conduct or approved certification mechanisms issued by any relevant Supervisory Authority, in each case, as in force and applicable, and as may be amended, supplemented, consolidated or replaced from time to time
E-Commerce	means a Card not present Payment Transaction conducted over the internet or other electronic network.
Expiry Date	means the date printed on the Cardholder's Card, which is the date the Card will be automatically renewed and sent to you.
Initial or Renewal Term Period	means the term period set in an Application Form accepted by You.
Mobile Wallet	means the digital storage of the Card in a virtual wallet via ApplePay, Samsung Pay, or similar (at Network's discretion), in order for purchases to be made using a mobile device.
Mobile Application	means the secure personal log-in area of application ("My Network Business app") or any other secure channel where You may view Available Funds, monthly statements, and manage the Card.
Payment Service	means the provision of a Card whereby the Customer can use the Card to make various types of payments allowed under the Card Product features.
Payment Transaction	means any payment made by You for goods / services purchased by You using a Card in accordance with the terms of this Agreement.
Personal data	means any data that is considered as personal data under the Data Protection Laws, specifically information relating to an identified or identifiable natural person. For the purpose of this Agreement, an identifiable natural person is one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or to one or more factors specific to the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of that natural person.
PIN	means the Cardholder's unique personal identification number for use with the Card.
POS	means point-of-sale machine for the purpose of obtaining electronic authorization, whether fixed, moveable, or mobile including but not limited to Soft POS, and other smart mobile payment devices.

Service	means Network Max Prepaid Card as a product and the relevant payment services offered to You.
Settlement Proceeds	means any and all funds resulting from Payment Transactions
Supervisory Authority	means any local, national or multinational agency, department, official, parliament, public or statutory person or any government or professional body, regulatory or supervisory authority, board or other body responsible for administering Data Protection Laws
User	means You having authorized access to use the Mobile Application.
Website	means Our website available at www.network.ae or any other web channel communicated by Network to You in writing
We, Us or Our	means Network International LLC having registered office at First Floor, Network Building, 23rd Street, Opposite Al Salam Mosque, Al Barsha 2, Dubai, UAE.
Value-Added Service	means the value-added services offered by Us as described under this Agreement including providing Mobile Application access

٢٨. التعريف

قنوات الدفع المقبولة	يعني أي قنوات دفع مقدمة حسب تقدير نيتورك وحدها، والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر نقاط البيع والتجارة الإلكترونية، كما هو معروض على موقعنا الإلكتروني.
الحساب	يعني الحساب المسجل على تطبيق الهاتف المحمول الذي يمكنك من خلاله إدارة الخدمة والوصول إليها.
القوانين المعمول بها	يعني القوانين واللوائح والقواعد ذات الصلة والقابلة للتنفيذ داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.
نموذج الطلب	يعني النموذج الفعلي أو العملية الافتراضية لطلب الخدمة عبر تطبيق الهاتف المحمول الذي يملأه المستخدم.
الاتفاق	يعني هذه الشروط والأحكام جنباً إلى جنب مع نموذج الطلب وملخص الخصائص الرئيسية وأي ملحقات أو اتفاقيات إضافية يتم إبرامها في المستقبل.
البيانات المجهولة	يعني أي بيانات، بما في ذلك البيانات الشخصية، التي يتم مشاركتها بموجب هذه الاتفاقية والتي تم إزالة جميع البيانات الشخصية منها وبالتالي فإن صاحب البيانات ليس محدد الهوية أو لم يعد كذلك. يشمل مصطلح "البيانات المجهولة" بيانات المعاملات وبيانات المعاملات المصرفية الأخرى، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر تاريخ ومبلغ أي معاملة معينة، والتي تم إزالة: (١) جميع البيانات الشخصية لصاحب البيانات؛ و(٢) المعلومات التي تحدّدك كمصدر.
الصراف الآلي	يعني جهاز الصراف الآلي الذي يسمح لك بإجراء المعاملات المالية باستخدام البطاقة.
الأموال المتاحة	يعني في أي وقت أي أموال غير مستخدمة محملة على البطاقة ناقص أي رسوم أو مصاريف مستحقة الدفع بموجب هذه الاتفاقية.
يوم العمل	يعني أي يوم غير السبت أو الأحد أو العطلة الرسمية التي تكون فيها البنوك مفتوحة للعمل في الإمارات.
البطاقة، أو بطاقة نيتورك ماكس	يعني بطاقة مدفوعة مسبقاً افتراضية أو فعلية صادرة منا لك.
تاريخ البدء	يعني التاريخ الذي تؤكد فيه قبولك للاتفاقية بالاشتراك عبر تطبيق الهاتف المحمول أو بالموافقة على نموذج الطلب.
المستهلك	يعني التاجر الذي يندرج ضمن تعريف المستهلك كما هو محدد في لائحة حماية المستهلك الصادرة عن مصرف الإمارات المركزي، كما تم تعديلها من وقت لآخر.
الدفع بدون لمس	يعني ميزة دفع تتيح لك الدفع عن طريق تمرير البطاقة على جهاز نقاط البيع لإتمام المعاملات حتى حد محدد.
العميل، أنت، ملكك	يعني العميل المؤسسي، وهو أنت بصفتك المالك، المسجل باسمه بطاقة نيتورك مسبقاً الدفع والذي قبل هذه الاتفاقية. وللوضوح، أنت تتصرف كمستهلك لغرض هذه الاتفاقية.
خدمات العملاء	يعني خدمات دعم العملاء المتاحة كما هو موصوف في البند ٥.
قوانين حماية البيانات	يعني أي قانون أو تشريع أو لائحة أو سياسة تنظيمية أو قانون داخلي أو مرسوم أو تشريع فرعي في أي مكان في العالم يتعلق بمعالجة البيانات والخصوصية ونقلها و/أو استخدامها، كما ينطبق على الأطراف، بما في ذلك (أ) جميع قوانين الخصوصية وحماية البيانات المطبقة في الإقليم وأي قوانين وطنية تنفيذية، ولوائح وتشريعات ثانوية متعلقة بمعالجة البيانات الشخصية وخصوصية الاتصالات الإلكترونية، كما تم تعديلها أو استبدالها أو تحديثها من وقت لآخر؛ أو (ب) أي تفسير قضائي أو إداري حالي أو مستقبلي لأي مما سبق، وأي إرشادات أو خطوط توجيهية أو مدونات سلوك أو آليات اعتماد معتمدة صادرة عن أي سلطة إشرافية ذات صلة، في كل حالة، كما هو معمول به وقابل للتطبيق، وقد يتم تعديلها أو تدعيمها أو دمجها أو

استبدالها من وقت لآخر.	
يعني معاملة دفع عن طريق البطاقة دون تواجدها فعليًا، تُجرى عبر الإنترنت أو الشبكات الإلكترونية الأخرى.	التجارة الإلكترونية
يعني التاريخ المطبوعة على بطاقة حامل البطاقة، وهو التاريخ الذي سيتم فيه تجديد البطاقة تلقائيًا وإرسالها لك.	تاريخ الانتهاء
يعني فترة الصلاحية الأولية أو التجديد المحددة في نموذج الطلب الذي قبلته.	فترة البداية أو التجديد
يعني التخزين الرقمي للبطاقة في محفظة افتراضية عبر ApplePay أو Samsung Pay أو ما شابه (حسب تقدير نيتورك)، لتمكين إجراء المشتريات باستخدام الجهاز المحمول.	المحفظة الإلكترونية
يعني المنطقة الشخصية الآمنة لتسجيل الدخول في التطبيق ("تطبيق عملي نيتورك") أو أي قناة آمنة أخرى حيث يمكنك عرض الأموال المتاحة والكشوف الشهرية وإدارة البطاقة.	التطبيق المحمول
يعني تقديم البطاقة بحيث يمكن للعميل استخدام البطاقة لإجراء أنواع مختلفة من المدفوعات المسموح بها بموجب ميزات بطاقة المنتج.	خدمة الدفع
يعني أي دفعة تقوم بها مقابل سلع / خدمات تم شراؤها باستخدام البطاقة وفقًا لشروط هذه الاتفاقية.	المعاملة المالية
يعني أي بيانات تُعتبر بيانات شخصية بموجب قوانين حماية البيانات، وخاصة المعلومات المتعلقة بشخص طبيعي محدد أو قابل للتحديد. لغرض هذه الاتفاقية، الشخص الطبيعي القابل للتحديد هو من يمكن تحديده بشكل مباشر أو غير مباشر، لا سيما بالإشارة إلى معرف مثل الاسم أو رقم التعريف أو بيانات الموقع أو معرف عبر الإنترنت أو عامل واحد أو أكثر محدد للشخص الطبيعي فيما يتعلق بالهوية الجسدية أو الفسيولوجية أو الجينية أو العقلية أو الاقتصادية أو الثقافية أو الاجتماعية.	البيانات الشخصية
يعني الرقم التعريفي الشخصي الفريد لحامل البطاقة لاستخدامه مع البطاقة.	رمز التعريف الشخصي
يعني جهاز نقاط البيع لغرض الحصول على التفويض الإلكتروني، سواء كان ثابتًا أو متحركًا أو محمولًا بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر نقاط البيع الذكية وأجهزة الدفع الذكية المحمولة الأخرى.	نقطة البيع
يعني بطاقة نيتورك ماكس مسبقة الدفع كمنتج والخدمات المتعلقة بالدفع المقدمة لك.	الخدمة
يعني أي وجميع الأموال الناتجة عن معاملات الدفع.	عوائد التسوية
يعني أي وكالة أو إدارة أو مسؤول محلي أو وطني أو متعدد الجنسيات، برلمان، شخص عام أو قانوني، أي هيئة حكومية أو مهنية أو سلطة تنظيمية أو إشرافية أو مجلس أو أي جهة مسؤولة عن تطبيق قوانين حماية البيانات.	الجهة الرقابية
يعني امتلاكك وصولًا مفوضًا لاستخدام تطبيق الهاتف المحمول.	المستخدم
يعني موقعنا الإلكتروني المتاح على www.network.ae أو أي قناة ويب أخرى يتم إعلامك بها كتابيًا من نيتورك.	الموقع الإلكتروني
يعني شركة نيتورك الدولية ذ.م.م، المكتب المسجل في الطابق الأول، مبنى نيتورك، شارع ٢٣، مقابل مسجد السلام، البرشاء ٢، دبي، الإمارات العربية المتحدة.	نحن، لنا، أو خاصتنا
يعني الخدمات ذات القيمة المضافة المقدمة منا كما هو موصوف في هذه الاتفاقية بما في ذلك توفير الوصول إلى تطبيق الهاتف المحمول.	خدمة ذات قيمة مضافة

التصنيف - سري خاص بالشركة